

PENSIJŲ FONDO ATASKAITA

Pateikta – 2010-04-30

I. BENDROJI DALIS

1. Pensijų fondo pavadinimas: Valstybinio socialinio draudimo įmokos dalies kaupimo pensijų fondas "ERGO Balans" veikiantis pagal pensijų fondo taisykles Nr. 007.
2. Ataskaitinis laikotarpis: nuo 2009 metų sausio 1 dienos iki 2009 metų gruodžio 31 dienos.
3. Draudimo įmonė: AB "ERGO LIETUVA GYVYBĖS DRAUDIMAS" (įm. k. 110707135), veikianti adresu Geležinio Vilko 6A, LT-03507 Vilnius, tel. 2683051, faks. 2683055, el. paštas: info-life@ergo.lt, interneto svetainė www.ergo.lt, draudimo veiklos leidimas išduotas Draudimo reikalų tarybos posėdžio, įvykusio 1995 m. gegužės 15 d. nutarimu (protokolo Nr.58). Asmenys priimančys investicinius sprendimus: Ege Metsandi ("ERGO Funds AS" valdybos narys) ir Alo Alunurm ("ERGO Funds AS" valdybos narys). Pensijų fondo valdytojas: Siim Valner.
4. Depozitoriumas: AB "Swedbank" (įm. k. 112029651), kurios buveinė Savanorių pr. 19, LT-03502 Vilnius, tel. 2684299, faks. 2684170.
5. Pensijų fondo turto valdymas – turto investavimas; duomenų reikalingų apskaitos ruošimui teikimas; grynosios aktyvų vertės nustatymas; apskaitos vieneto vertės nustatymas - pavestas investicijų valdymo įmonei "ERGO Funds AS", registracijos kodas 10863860, adresas Lauteri 5, Talinas, Estija. Pavedimo pagrindas – pavedimo sutartis.
6. Vertybinių popierių tvarkymo sutartis sudaryta su AB "Swedbank" (įm. k. 112029651, banko licenzija Nr. 11, Lietuvos centrinio depozitoriumo kodas Nr. 976, adresas Savanorių pr. 19, LT-03502 Vilnius, tel. 2684514, faks. 2684869).

II. GRYNŲJŲ AKTYVŲ, APSKAITOS VIENETŲ SKAIČIAUS IR VERTĖS POKYČIAI

7. Grynujų aktyvų, apskaitos vienetų skaičiaus ir vertės pokyčiai:

	Ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje	Prieš metus (2008-12-31)	Prieš dvejus metus (2007-12-31)
Grynujų aktyvų vertė, Lt	39242332,87	59245015,17	39242332,87	29526793,79
Apskaitos vieneto vertė, Lt	1,0304	1,2643	1,0304	1,3577
Apskaitos vienetų skaičius	38083996,7651	46858609,3296	38083996,7651	21747703,0711

III. ATSKAITYMAI IŠ PENSIJŲ TURTO

8. Atskaitymai iš pensijų turto:

8.1. Atskaitymai iš pensijų fondo pensijų turto, pateikiant atskirai sumas, jeigu per ataskaitinį laikotarpį keitėsi atskaitymų dydis arba buvo taikytas skirtingas atskaitymų dydis nuo įmokų atskirų dalyvių grupėms:

Atskaitymai	Atskaitymų dydžiai, proc.		Priskaičiuota atskaitymų suma per ataskaitinį laikotarpį, Lt
	maksimalūs numatyti taisyklėse	faktiškai taikyti	
Nuo įmokų	10%	5%	653315,61
Nuo turto vertės	1%	1%	494510,59
Už keitimą:			
fondo keitimas toje pačioje bendrovėje daugiau kaip kartą per metus	0,2%	-	-
pensijų kaupimo bendrovės keitimas kartą per metus	0,2%	0,2%	5741,70
pensijų kaupimo bendrovės keitimas daugiau kaip kartą per metus	4%	-	-
Iš viso:			1153567,90
BAR			0,0231
Sąlyginis BIK /Tikėtinas sąlyginis BIK			-
PAR (portfelio apyvartumo rodiklis)			141,46

8.2. Papildoma informacija jei yra skaičiuojamas tikėtinas bendrasis išlaidų koeficientas.

-

9. Konkretus pavyzdys apie atskaitymų įtaką galutinei dalyviui tenkančiai investicijų grąžai:

Pavyzdyje pateikiami skaičiavimai, kiek būtų atskaityta (litas) nuo pensijų fondo dalyvio įmokų, esant dabartiniam taikomų atskaitymų lygiui, ir kokią jis sumą gautų po 1, 3, 5, 10 metų, jei laikotarpio pradžioje būtų investuota 10 000 Lt, o metinė investicijų grąža – 5 proc.

	Po 1 metų	Po 3 metų	Po 5 metų	Po 10 metų
Priskaičiuota atskaitymų*, Lt	298	509	738	1393
Sukauptą suma, jei nebūtų atskaitymų, Lt	10500	11576	12763	16289
Sukauptą suma, esant dabartiniam atskaitymų lygiui*, Lt	10188	11009	11896	14438

* Skaičiavimai atlikti naudojant pensijų fondo nuo 2010-01-01 taikomus 1,99 proc. dydžio atskaitymus nuo dalyvio įmokų ir 1 proc. dydžio atskaitymus nuo dalyvio pensijų turto vidutinės metinės vertės.

IV. INFORMACIJA APIE PENSIJŲ FONDO INVESTICINIŲ PRIEMONIŲ PORTFELĮ

10. Ataskaitinio laikotarpio pabaigos investicinių priemonių portfelio sudėtis:

Emitento pavadinimas	Šalis	ISIN kodas	Kiekis, vnt.	Bendra nominali vertė	Bendra įsigijimo vertė	Bendra rinkos vertė	Rinka, pagal kurios duomenis nustatyta rinkos vertė (tinklalapio adresas)	Balsų dalis emitente, %	Dalis GA, %
Nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Oficialųjį prekybos sąrašą									
Panevezio Statybos Trestas	Lietuva	LT0000101446	215000	215000,00	321050,00	814850,00	www.lt.omxgroup.com		1,38
Iš viso:			215000		321050,00	814850,00			1,38
Nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Papildomąjį ar jį atitinkantį prekybos sąrašą									
Lifosa	Lietuva	LT0000116691	10000	100000,00	190800,00	277800,00	www.lt.omxgroup.com		0,47
Iš viso:			10000		190800,00	277800,00			0,47

Nuosavybės vertybiniai popieriai kuriais prekiaujama kitose reguliuojamose rinkose									
AMBRA	Lenkija	PLAMBRA00013	97136	81143,53	714132,02	499032,70	www.wse.com.pl		0,84
Arco Vara	Estija	EE3100034653	112000	247150,40	197220,24	65741,31	www.ee.omxgroup.com/		0,11
AS Silvano Fashion Group	Estija	EE3100001751	138000	304524,60	268636,32	371659,39	www.ee.omxgroup.com/		0,63
Asseco Poland	Lenkija	PLSOFTB00016	10250	8562,44	428208,37	539005,60	www.wse.com.pl		0,91
Gazprom	Rusija	US3682872078	2920	4640,76	354854,28	179091,19	www.deutsche-boerse.com/		0,30
Jarvevana	Estija	EE3100003559	11500	25377,05	0,00	13897,52	www.ee.omxgroup.com/		0,02
Norma	Estija	EE3100001850	40000	88268,00	309365,08	538636,80	www.ee.omxgroup.com/		0,91
Telefonica O2	Čekija	CZ0009093209	9950	130106,20	572017,57	543843,92	www.pse.cz		0,92
Telekomunikacja Polska	Lenkija	PLTLKPL00017	21956	55023,49	287963,24	291074,28	www.wse.com.pl		0,49
Trigon Agri	Danija	DK0060083566	281600	972308,48	1065254,41	690339,02	www.omxnordicexchange.com		1,17
Vienna Insurance Group	Austrija	AT0000908504	2580		344835,56	320696,06	www.wienerboerse.at/		0,54
Iš viso:			727892		4542487,09	4053017,79			6,84

Išleidžiami nauji nuosavybės vertybiniai popieriai									
Iš viso:									
Iš viso nuosavybės vertybinių popierių:			952892		5054337,09	5145667,79			8,69

Emitento pavadinimas	Šalis	ISIN kodas	Kiekis, vnt.	Bendra nominali vertė, Lt	Bendra išsigijimo vertė, Lt	Bendra rinkos vertė, Lt	Palūkanų norma, %	Išpirkimo data	Dalis GA, %
Ne nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Oficialųjį prekybos sąrašą									
Iš viso:									
Ne nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Papildomąjį ar įj atitinkantį prekybos sąrašą									
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	LT1000600056	270	1025481,60	957368,34	1018481,85	-	2010-03-22	1,72
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	LT1000600148	1000	345280,00	322126,21	338260,87	-	2010-07-21	0,57
Iš viso:			1270		1279494,55	1356742,72			2,29
Ne nuosavybės vertybiniai popieriai, kuriais prekiaujama kitose reguliuojamose rinkose									
ABN AMRO Bank N.V.	Olandija	XS0439522938	2	345280,00	345280,00	360877,27	3,750	2014-07-15	0,61
Airijos Respublikos Vyriausybė	Airija	IE0031256328	15000000	517920,00	517920,00	569678,00	5,000	2013-04-18	0,96
Airijos Respublikos Vyriausybė	Airija	IE00B3KWYS29	10000000	345280,00	345280,00	368179,50	4,000	2014-01-15	0,62
ASFINAG	Austrija	XS0438332271	150	517920,00	517920,00	549437,77	4,375	2019-07-08	0,93
Austrijos Respublikos Vyriausybė	Austrija	AT0000A0CL73	100	345280,00	345280,00	357691,51	3,400	2014-10-20	0,60
BACR	Britanija	XS0323856210	6	1035840,00	1035840,00	1069878,82	4,250	2019-09-30	1,81
Belgijos Vyriausybė	Belgija	BE0000303124	20000000	690560,00	690560,00	747231,73	4,250	2014-09-28	1,26
Belgijos Vyriausybė	Belgija	BE0000316258	20000000	690560,00	690560,00	733204,35	3,500	2015-03-28	1,24
Berlyno žemė	Vokietija	DE000A0KAV21	180	621504,00	621504,00	658646,38	4,250	2022-04-25	1,11
BHH bankas	Vokietija	DE000A0NKQT6	100	345280,00	345280,00	374027,04	4,125	2017-03-28	0,63
BHP Billiton	Australija	XS0252824858	50	172640,00	172640,00	182679,93	4,125	2011-05-05	0,31
BNP Paribas	Prancūzija	FR0010767194	200	690560,00	690560,00	725197,11	3,625	2014-06-16	1,22
Bulgarijos Respublikos Vyriausybė	Bulgarija	XS0145624432	51	176092,80	176092,80	204721,14	7,500	2013-01-15	0,35
CAISSE REF. HYPOTHEK	Prancūzija	FR0010261495	200000	690560,00	690560,00	700840,09	3,500	2017-04-25	1,18
CBRD bankas	Kroatija	XS0305384124	109	376355,20	376355,20	365716,49	5,000	2017-06-14	0,62
CEZ AS	Čekija	XS0271020850	3	517920,00	541588,22	539146,25	4,125	2013-10-17	0,91

Credit Suisse	Sveicarij a	XS0405872762	50	172640,00	172640,00	198731,77	6,125	2014-05-16	0,34
Čekijos Respublikos Vyriausybė	Čekija	XS0194957527	93	321110,40	321110,40	346637,05	4,625	2014-06-23	0,59
Čekijos Respublikos Vyriausybė	Čekija	XS0368800073	360	1243008,00	1243008,00	1362613,14	5,000	2018-06-11	2,30
Deutsche Pfandbriefbank	Vokietija	DE0003510178	200	690560,00	728357,28	727754,06	5,500	2010-01-15	1,23
Dexia	Vokietija	DE000DXA1M E1	150	517920,00	517920,00	543448,26	3,500	2014-06-05	0,92
Dexia	Prancūzij a	FR0010369306	150	517920,00	551329,47	553400,80	3,875	2014-03-12	0,93
E.ON INTL FINANCE B.V.	Olandija	XS0410299357	100	345280,00	380086,36	386161,96	4,875	2014-01-28	0,65
EESTI ENERGIA	Estija	XS0235372140	200	690560,00	657335,92	581694,17	4,500	2020-11-18	0,98
Erste Bank	Austrija	XS0432079381	100	345280,00	345280,00	366448,40	4,250	2016-06-08	0,62
EUROHYPO SA	Liuksemb urgas	XS0169781753	200	690560,00	690560,00	723661,34	4,250	2018-06-04	1,22
Europos investicijų bankas	Liuksemb urgas	XS0170558877	103	355638,40	355638,40	373585,92	3,625	2013-10-15	0,63
Europos investicijų bankas	Liuksemb urgas	XS0290050524	200	690560,00	690560,00	712885,93	4,125	2024-04-15	1,20
Gaz Capital	Liuksemb urgas	XS0176996956	150	517920,00	517920,00	548483,59	7,800	2010-09-27	0,93
ING	Olandija	XS0455122076	250	863200,00	859686,78	864757,12	3,000	2014-09-30	1,46
Ispanijos Vyriausybė	Ispanija	ES00000120Z4	400	1381120,00	1467770,33	1470649,96	4,100	2011-04-30	2,48
KFW	Vokietija	DE000A0PM5F 0	100	345280,00	345280,00	382543,45	4,625	2023-01-04	0,65
Kipro Vyriausybė	Kipras	XS0143546207	300	1035840,00	1035840,00	1143460,18	5,500	2012-02-27	1,93
Kroatijos Respublikos Vyriausybė	Kroatija	XS0190291582	29	100131,20	100131,20	106035,20	5,000	2014-04-15	0,18
Lenkijos Respublikos Vyriausybė	Lenkija	XS0162316490	50	172640,00	172640,00	185436,84	4,500	2013-02-05	0,31
Lenkijos Respublikos Vyriausybė	Lenkija	XS0410961014	100	345280,00	345280,00	390993,75	5,875	2014-02-03	0,66
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	XS0147459803	200	690560,00	690560,00	732709,86	5,875	2012-05-10	1,24
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	XS0212170939	105	362544,00	362544,00	326071,27	3,750	2016-02-10	0,55
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	XS0327304001	30	103584,00	103584,00	97147,65	4,850	2018-02-07	0,16
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	XS0435153068	105	362544,00	362544,00	426519,67	9,375	2014-06-22	0,72
NIBC BANK NV	Olandija	XS0422411214	200	690560,00	690560,00	727820,64	3,500	2014-04-07	1,23
Nordrhein- Westfalen	Vokietija	DE000NRW10 06	30	103584,00	103584,00	110641,16	4,375	2022-04-29	0,19
OEBB Infrastruktur Bau AG	Austrija	XS0271660242	30	103584,00	103584,00	107263,50	3,875	2016-10-18	0,18
OEBB Infrastruktur Bau AG	Austrija	XS0307792159	6	1035840,00	1035840,00	1130297,50	4,875	2022-06-27	1,91
OKB	Austrija	XS0403964116	100	345280,00	345280,00	358606,51	3,625	2013-12-10	0,61
Olandijos Vyriausybė	Olandija	NL0000102242	200000	690560,00	690560,00	718880,95	3,250	2015-07-15	1,21
Prancūzijos Respublikos Vyriausybė	Prancūzij a	FR0010011130	120000	414336,00	414336,00	444426,57	4,000	2013-10-25	0,75
Prancūzijos Respublikos Vyriausybė	Prancūzij a	FR0010235176	200000	690560,00	690560,00	738099,89	1,000	2017-07-25	1,25
SEB	Švedija	XS0430951888	100	345280,00	345280,00	366432,86	4,375	2012-05-29	0,62
SEK	Švedija	XS0430527993	150	517920,00	517920,00	542515,50	3,625	2014-05-27	0,92
SFEFR	Prancūzij a	FR0010745695	200	690560,00	690560,00	715941,33	3,000	2014-04-07	1,21

Slovakijos Respublikos Vyriausybė	Slovakija	XS0192595873	90	310752,00	310752,00	336007,97	4,500	2014-05-20	0,57
Slovakijos Respublikos Vyriausybė	Slovakija	XS0299989813	38	131206,40	131206,40	138205,64	4,375	2017-05-15	0,23
SNS Bank	Olandija	XS0460318495	100	345280,00	344123,31	348354,03	3,500	2015-10-27	0,59
Suomijos Respublikos Vyriausybė	Suomija	FI0001006165	150	517920,00	560705,16	558522,71	4,250	2012-09-15	0,94
Svedijos Vyriausybė	Švedija	XS0426626312	50	172640,00	172640,00	180006,42	3,125	2014-05-07	0,30
Tiuringijos žemė	Vokietija	DE000A0NKN C9	150	517920,00	517920,00	555837,14	4,000	2017-03-15	0,94
Total	Prancūzija	XS0428461718	150	517920,00	537967,41	540683,14	3,625	2015-05-19	0,91
TVO	Suomija	XS0435276224	50	172640,00	172640,00	193619,19	6,000	2016-06-27	0,33
Vengrijos Respublikos Vyriausybė	Vengrija	XS0307199215	1	172640,00	172640,00	176672,98	4,875	2012-06-21	0,30
Vengrijos Respublikos Vyriausybė	Vengrija	XS0369470397	170	586976,00	586976,00	624437,07	5,750	2018-06-11	1,05
Vokietijos Respublikos Vyriausybė	Vokietija	DE0001137289	50000000	1726400,00	1731821,14	1726213,74	1,250	2011-12-16	2,91
VTB Capital	Liuksemburgas	XS0372322460	100	345280,00	345280,00	377145,56	8,250	2011-06-30	0,64
Zagrebacki Holding D.O.O.	Kroatija	XS0309688918	3	517920,00	517920,00	429728,16	5,500	2017-07-10	0,73
Iš viso:			115726544		32851481,78	34205344,88			57,74
Išleidžiami nauji ne nuosavybės vertybiniai popieriai									
Iš viso:									
Iš viso ne nuosavybės vertybinių popierių:			115727814		34130976,33	35562087,60			60,03

KIS pavadinimas	Šalis	ISIN kodas	Kiekis, vnt.	Valdytojas	Bendra įsigijimo vertė, Lt	Bendra rinkos vertė, Lt	Rinkos vertės nustatymo šaltinis (tinklalapio adresas)	KIS tipas*	Dalis GA, %
Kolektyvinio investavimo subjektų (KIS), atitinkančių Papildomo savanoriško pensijų kaupimo įstatymo 49 straipsnio 1 dalies reikalavimus, vienetai (akcijos)									
Asia Pacific Fund INC	JAV	US0449011065	8800	Barclays Global Investors Ltd	572418,49	220123,90	www.ariva.de	KIS3	0,37
Balzac Euro Index-P	Prancūzija	FR0000018087	286	State Street Global Advisors France S.A.	213389,05	206822,17	www.ssga.com	KIS3	0,35
Carnegie European Equity Sub-Fund	Liuksemburgas	LU0093943974	11088	Carnegie Fund Management Co	689464,62	555127,37	www.carnegie.com	KIS3	0,94
DB Trackers MSCI EM Asia TRN	Liuksemburgas	LU0292107991	13296	State Street Global Advisors Limited	987490,30	1049007,60	www.dbtrackers.com	KIS3	1,77
DJ STOXX SM 600 INSTITUTIONAL EX	Vokietija	DE0002635307	4625	Barclays Global Investors Ltd	258908,66	406256,45	de.ishares.com	KIS3	0,69
East Capital Turkish Fund	Švedija	SE0001621327	192495	East Capital Asset Management AB	546701,00	569831,22	www.eastcapital.com	KIS3	0,96
ISHARES DJ STOXX 50	Airija	IE0008470928	10230	Barclays Global Investors Ltd	754047,33	908838,77	www.ariva.de	KIS3	1,53
ISHARES MSCI JAPAN INDEX FUND	JAV	US4642868487	29858	Barclays Global Investors Ltd	972941,73	699472,86	www.ariva.de	KIS3	1,18
ISHARES PLC-IFTSE 100	Airija	IE0005042456	6500	Barclays Global Investors Ltd	207150,74	136364,88	www.ariva.de	KIS3	0,23
ISHARES S&P LATIN AMERICA 40	JAV	US4642873909	10625	Barclays Global Investors Ltd	1180475,00	1221285,40	www.ariva.de	KIS3	2,06

ISHARES S&P500/BARRA GROWTH	JAV	US4642873099	10996	Baring Asset Management Asia	1676274,51	1533695,12	www.barra.com	KIS3	2,59
LHV Persian Gulf Fund	Estija	EE3600095295	14716,23	AS LHV Varahaldus	345273,52	202314,86	www.lhv.ee	KIS3	0,34
LYXOR DJ BANKS	Prancūzija	FR0010345371	8212	Lyxor Asset Management	258960,69	628616,91	www.lyxoretf.com	KIS3	1,06
LYXOR ETF JAPAN TOPIX	Prancūzija	FR0010245514	1770	Lyxor Asset Management	345222,10	420101,49	www.lyxoretf.com	KIS3	0,71
LYXOR ETF MSCI EM ASIA PACIFIC	Prancūzija	FR0010312124	5958	Lyxor Asset Management	345250,06	594730,23	www.lyxoretf.com	KIS3	1,00
LYXOR ETF MSCI EM LATIN AMERICA	Prancūzija	FR0010410266	3300	Lyxor Asset Management	172622,74	330774,79	www.lyxoretf.com	KIS3	0,56
SPDR Trust Series 1	JAV	US78462F1030	9523	State Street Global Advisors France S.A.	2037935,91	2552501,95	www.ssga.com	KIS3	4,31
State Street Europe Actions	Prancūzija	FR0000027369	124	State Street Global Advisors France S.A.	212733,50	190161,58	www.ssga.com	KIS3	0,32
State Street Midcap Europe	Prancūzija	FR0000988438	173	State Street Global Advisors France S.A.	182264,65	175759,67	www.ssga.com	KIS3	0,30
Trigon Emerging Agri-Sector Fund	Estija	EE3600093993	26723	Trigon Capital	345280,48	759762,84	www.trigoncapital.com	KIS3	1,28
Trigon Emerging Financial Sector Fund	Estija	EE3600102406	1037	Trigon Capital	573071,54	584668,24	www.trigoncapital.com	KIS3	0,99
Trigon Top Picks Fund	Estija	EE3600102380	15170	Trigon Capital	690705,85	820296,67	www.trigoncapital.com	KIS3	1,38
Iš viso:			385505,39		13568582,47	14766514,97			24,92
Kitų kolektyvinio investavimo subjektų vienetai (akcijos)									
Iš viso:									
Iš viso KIS vienetų (akcijų):					13568582,47	14766514,97			24,92

* KIS 3 – KIS, kurių investavimo strategija numato investavimą iki 100 proc. grynujų aktyvų į nuosavybės vertybinius popierius.

Priemonės pavadinimas	Emitentas	Šalis	Kita sandorio šalis	Valiuta	Investicini sandoris (pozicija)	Sandorio (pozicijos) vertė	Bendra rinkos vertė	Rinkos pavadinimas (tinklalapio adresas)	Galiojimo terminas	Dalis GA, %
Išvestinės finansinės priemonės, kuriomis prekiaujama reguliuojamose rinkose										
Iš viso:										
Kitos išvestinės finansinės priemonės										
Valiutos apsikeitimo sandoris USD/EUR	AB „Swedbank“	Lietuva	AB „Swedbank“	EUR		-156130,41			2010-02-26	-0,26
Iš viso:						-156130,41				-0,26
Iš viso išvestinės finansinės priemonės						-156130,41				-0,26

Banko pavadinimas	Valiuta	Bendra rinkos vertė, Lt	Palūkanų norma, %	Dalis GA, %
Pinigai				
AB „Swedbank“	LTL	17316,55		0,03
AB „Swedbank“	EUR	39358,74		0,07
AB „Swedbank“	USD	222,10		0,00
AB „Swedbank“	GBP	855,81		0,00
Iš viso pinigų:		57753,20		0,10

Kredito įstaigos pavadinimas	Šalis	Valiuta	Bendra rinkos vertė	Palūkanų norma	Indėlio termino pabaiga	Dalis GA, %
Indėliai kredito įstaigose						
„Danske Bank“	Estija	LTL	1700991,67	1,500	2010-01-18	2,87

„Nordea Bank Finland”	Estija	LTL	650455,00	1,200	2010-01-11	1,10
„Nordea Bank Finland”	Estija	LTL	1095434,39	5,400	2010-02-23	1,85
AB „Swedbank“	Lietuva	LTL	350101,11	5,200	2010-03-30	0,59
AB „Swedbank“	Lietuva	EUR	96678,40		2010-02-26	0,16
Iš viso indėlių kredito įstaigose			3893660,57			6,57

Pavadinimas	Trumpas apibūdinimas	Bendra vertė	Paskirtis	Dalis GA (%)
Kitos priemonės				
Gautini dividendai	ISHARES S&P LATIN AMERICA 40 dividendai	7945,61		0,01
Gautini dividendai	ISHARES S&P500/BARRA GROWTH dividendai	7212,52		0,01
Gautini dividendai	ISHARES MSCI JAPAN INDEX FUND dividendai	4422,77		0,01
Gautini dividendai	SPDR Trust Series 1 dividendai	9462,70		0,02
Iš viso:		29043,60		0,04

11. Investicijų pasiskirstymas pagal investavimo strategiją atspindinčius kriterijus:

Investicijų pasiskirstymas	Rinkos vertė, Lt	Dalis aktyvuose, %	Rinkos vertė ataskaitinio laikotarpio pradžioje, Lt	Dalis aktyvuose ataskaitinio laikotarpio pradžioje, %
Pagal investavimo objektus:				
Ne nuosavybės vertybiniai popieriai	35.562.088	60	27.258.585	69
Nuosavybės vertybiniai popieriai	5.145.668	9	3.241.078	8
Kolektyvinio investavimo subjektai	14.766.515	25	5.264.079	13
Išvestinės finansinės priemonės	-156.130	0	126.871	0
Pinigai ir gautinos sumos	83.797	0	1.174.695	3
Indėliai	3.893.661	7	2.207.150	6
Iš viso:	59.295.597	100	39.272.458	100

12. Per ataskaitinį laikotarpį įvykdyti sandoriai su išvestinėmis finansinėmis priemonėmis, išskyrus tuos, kurie nurodyti 10 punkte (pagal išvestinių finansinių priemonių rūšis nurodyti sandorių vertes, išvestinių finansinių priemonių panaudojimo tikslus, sandorius reguliuojamose rinkose ir šalių tarpusavio sandorius bei kitą svarbią informaciją).

-

13. Aprašyti 10 punkte nurodytų išvestinių finansinių priemonių rūšis, dėl jų kylančią riziką, kiekybines ribas ir metodus, kuriais vertinama su išvestinių finansinių priemonių sandoriais susijusi pensijų fondo rizika, ir nurodyti, kaip panaudojama išvestinė finansinė priemonė gali apsaugoti investicinių priemonių sandorį (investicinių priemonių poziciją) nuo rizikos.

Valiutos kurso svyravimų rizikos valdymo tikslais buvo sudaryti JAV dolerių (USD) apskaitinio į eurus sandoriai. Atsižvelgiant į investicines priemones, kurios yra nominuotos USD, buvo nupirkti JAV doleriai ir sudaryti išankstiniai sandoriai juos parduoti sutartu laiku už sutartą kainą. Jei apskaitinio sandorio pabaigoje parduodama įsigyta investicinė priemonė, tai gautus USD galima panaudoti apskaitinio sandorio įsipareigojimų įvykdymui. Nepardavus investicinės priemonės, gali būti sudarytas naujas apskaitinio sandoris, pratęsiantis pirmąjį. Rizikos, susijusios su išvestinio sandorio sudarymu: 1) jei investicinės priemonės vertė sumažėtų, tai įsipareigojimų vykdymo momentu reiktų papildomai įsigyti USD tuo metu galiojančia rinkos kaina; 2) apskaitinio sandorio kita šalis atsisako vykdyti prisiimtus įsipareigojimus (neatperka valiutos sutarta kaina).

14. Bendra įsipareigojimų, kylančių iš sandorių su išvestinėmis finansinėmis priemonėmis, vertė ataskaitinio laikotarpio pabaigoje (atskirai nurodyti sumas pagal skirtingas įsigytų išvestinių finansinių priemonių kategorijas).

Valiutos apskaitos sandorių rinkos vertė 2009-12-31 dieną yra -156.130,41 Lt.

15. Pateikti analizę, kaip turimas investicinių priemonių portfelis atitinka (neatitinka) pensijų fondo investavimo strategiją (investicijų kryptis, investicijų specializaciją, geografinę zoną ir pan.).

Pensijų fondo portfelio lėšos yra investuotos laikantis diversifikavimo reikalavimų. Remiantis investavimo strategija į nuosavybės vertybinius popierius investuoti 9 proc. grynujų aktyvų vertės, dar 25 proc. investuotas į kolektyvinio investavimo subjektus, kurie investuoja į akcijas. Pensijų fondo taisyklėse numatyta, jog į akcijų rinkas galima investuoti ne daugiau kaip 50 proc. grynujų aktyvų vertės (investuota 34 proc.).

Indėliai sudaro 6 proc. grynujų aktyvų vertės. Į ne nuosavybės vertybinius popierius buvo investuota 60 proc. grynujų aktyvų vertės.

Pagal geografinį pasiskirstymą daugiau kaip 7 proc. pensijų fondo lėšų investuota Lietuvoje, o didžiausia dalis (80 proc.) - į kitų Europos Sąjungos valstybių VP. Dar 2 proc. investuoti į kitų Europos valstybių VP, mažiau kaip 1 proc. į Australijos VP ir daugiau kaip 10 proc. – į JAV kolektyvinio investavimo subjektus.

Pagal valiutas daugiausia investuota: 76 proc. eurai, 11 proc. JAV doleriais ir 8 proc. litais.

16. Nurodyti veiksniai, kurie per ataskaitinį laikotarpį turėjo didžiausią įtaką investicinių priemonių portfelio struktūros ir jo vertės pokyčiams.

Pasirenkant fiksuoto pajamingumo vertybinius popierius, vadovautasi siūloma rinkoje palūkanų norma, vertybinio popieriaus išpirkimo laikotarpiu ir vertybinio popieriaus leidėjo finansiniu pajėgumu. Siekiant diversifikuoti investicijas, kaip to reikalauja įstatymai ir pensijų fondo taisyklės, pasirenkant investavimo instrumentus, buvo atsižvelgiama ir į įsigijimo sąnaudas, kurios padengiamos įmonės sąskaita. Palūkanų normos rizika kontroliuojama keičiant investavimo laikotarpį. Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje vidutinė investavimo trukmė buvo 3,9 m.

Investicijos į trumpesnį kaip 3 metų išpirkimo terminą turinčius skolos VP sudarė 34 proc., į 3-5 metų – 29 proc., į 5-7 metų – 8 proc., į 7-10 metų – 20 proc. ir į ilgesnio kaip 10 metų išpirkimo laikotarpio – 9 proc. visų skolos VP vertės.

Investuojant į ne nuosavybės vertybinius popierius yra atsižvelgiama ir į VP reitingo laipsnį, kurį nustato keletas didžiausių reitingo agentūrų – Moody's reitingo agentūra (Moody's Rating Agency), Standard&Poors reitingo agentūra (Standard&Poors Rating Agency) ir Fitch reitingo agentūra (Fitch Rating Agency). Pagal reitingo lygį 43 proc. investicijų yra investuota į aukščiausio tarpautinio kredito reitingo AAA lygio, 22 proc. – į AA lygio, 22 proc. į A lygio ir 13 proc. – į BBB lygio skolos VP. Vidutinis skolos VP reitingo lygis pensijų fonde yra AA-.

Akcijų portfelį sudaro 13 Europos valstybių įmonių akcijos. Tikintis vertės augimo ilgalaikėje perspektyvoje ir saugantis galimo akcijų vertės kritimo vertybinių popierių biržoje, kiekvienos įmonės akcijų dalis neviršija 2 proc. pensijų fondo grynujų aktyvų vertės, kas rodo apie akcijų portfelio subalansavimą.

Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje investuota į 22 kolektyvinio investavimo fondų. Kiekvieno iš šių investavimo fondų dalis neviršija 5 proc. pensijų fondo grynujų aktyvų vertės.

2009 m. pirmą pusmetį Europos centrinis bankas kelis kartus mažino bazinę palūkanų normą iki 1 proc. dydžio, o antrą pusmetį ši palūkanų norma išliko stabili. Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje daugumos skolos VP kainos padidėjo, kas įtakojo pensijų fondo apskaitos vieneto vertės augimą. Daugumos pensijų fondo turimų akcijų ir kolektyvinio investavimo subjektų vienetų kainos 2009 m. didėjo, kas teigiamai įtakojo pensijų fondo apskaitos vieneto vertės augimą.

V. PENSIJŲ FONDO LYGINAMASIS INDEKSAS, INVESTICIJŲ GRAŽA IR RIZIKOS RODIKLIAI

17. Pensijų fondo lyginamasis indeksas ir jo apibūdinimas.

Pensijų fondo lyginamasis indeksas – pensijų kaupimo bendrovės pasirinktas rodiklis, su kurio kintančia reikšme lyginama pensijų fondo investicijų portfelio investicijų graža.

Pensijų fondo investavimo strategija leidžia iki 50 procentų fondo turto investuoti į akcijų rinkas, todėl pensijų fondui taikomas sudėtinis lyginamasis indeksas, atspindintis investavimo strategiją.

Nuo 2009-01-01 iki 2009-05-24 pensijų fondui buvo taikomas lyginamasis indeksas, susidedantis iš šių dalių:

- 50% - EFFA Euro Bloc Total Return indeksas (EFFA euro zonos gražos indeksas);
- 21,875% - MSCI World Free indeksas;
- 18,75% - DJ EU Enlarged indeksas;
- 9,375% - Russian Trading System indeksas.

Patikslinus pensijų fondo investavimo strategiją nuo 2009-05-25 pensijų fondui taikomas lyginamasis indeksas, susidedantis iš šių dalių:

- 50% - EFFAS Euro Bloc 1-10 year Total Return indeksas;
- 25% - MSCI World Free indeksas;
- 15% - MSCI Emerging Markets indeksas;
- 10% - DJ EU Enlarged indeksas.

EFFAS Euro Bloc 1-10 year Total Return indeksas (EFFAS euro zonos gražos indeksas) matuoja euro zonos valstybių vyriausybės 1-10 metų trukmės skolos vertybinių popierių gražą. MSCI World Free indeksas matuoja vertybinių popierių gražą išsivysčiusiose akcijų rinkose. MSCI Emerging Markets indeksas matuoja vertybinių popierių gražą besivystančiose akcijų rinkose. DJ EU Enlarged indeksas matuoja vertybinių popierių gražą Europos Sąjungos valstybėse narėse, kurios įstojo į ES 2004 m. ar vėliau.

18. Pensijų fondo apskaitos vieneto vertės pokyčio, investicinių priemonių portfelio metinės investicijų gražos ir lyginamojo indekso reikšmės pokyčio ir kiti rodikliai.

	Per ataskaitinį laikotarpį	Prieš metus	Prieš 2 metus	Prieš 10 metų
Apskaitos vieneto vertės pokytis*	22,70%	-24,11%	4,71%	
Lyginamojo indekso reikšmės pokytis	23,16%	-26,47%	-	
Metinė grynoji investicijų graža	20,95%	-26,64%	1,58%	
Apskaitos vieneto vertės pokyčio standartinis nuokrypis	5,08%	7,97%	2,94%	
Lyginamojo indekso reikšmės pokyčio standartinis nuokrypis	8,16%	12,47%	-	
Apskaitos vieneto vertės ir lyginamojo indekso reikšmės koreliacijos koeficientas	0,88	0,91	-	
Indekso sekimo paklaida	6,88%	5,71%	-	
Alfa rodiklis	12,75%	-10,71%	-	
Beta rodiklis	0,41	0,51	-	

* Apskaičiuojant apskaitos vieneto vertės pokytį, neatsižvelgiama į atskaitymus nuo įmokų.

Lentelėje pateiktų rodiklių paaiškinimai:

Lyginamojo indekso reikšmės pokytis apskaičiuojamas kaip santykis tarp perskaičiuotos lyginamojo indekso reikšmės metų pabaigoje ir reikšmės metų pradžioje.

Metinė grynoji investicijų grąža – investicinių priemonių portfelio investicijų grąža, kurią apskaičiuojant atsižvelgiama į atskaitymus nuo pensijų įmokų ir pensijų turto.

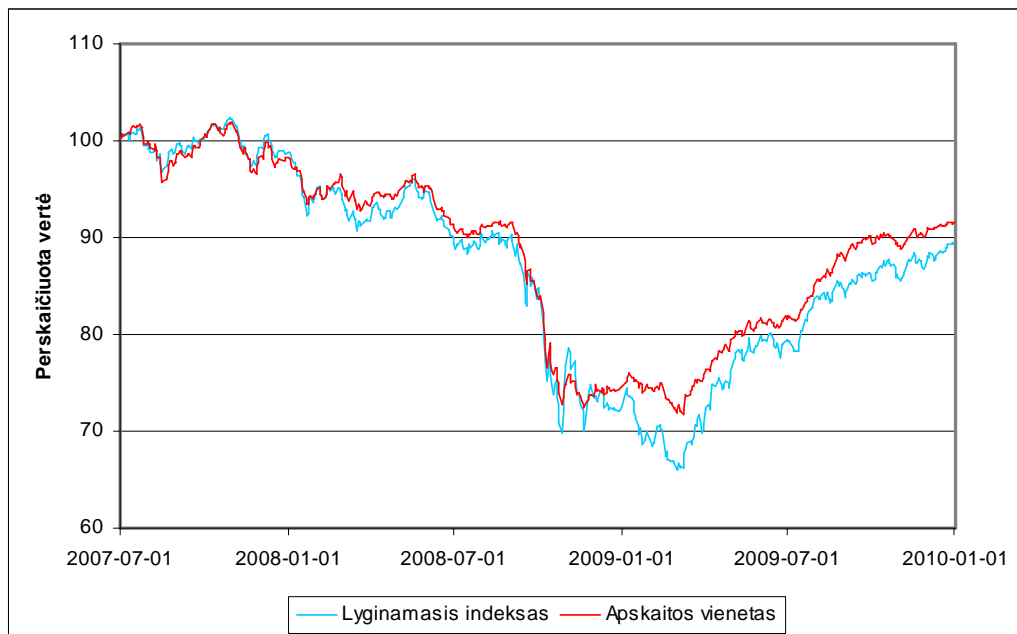
Standartinis nuokrypis – statistinis rizikos rodiklis, parodantis, kaip stipriai svyruoja apskaitos vieneto vertės pokyčiai arba lyginamojo indekso pokyčiai, palyginus su jų vidutiniu pokyčiu.

Koreliacijos koeficientas – rodiklis, kuris parodo apskaitos vieneto verčių ir lyginamojo indekso pokyčių statistinę priklausomybę.

Indekso sekimo paklaida – statistinis rizikos rodiklis, rodantis apskaitos vieneto vertės pokyčių ir lyginamojo indekso pokyčių skirtumų standartinį nuokrypį.

Alfa rodiklis – rodiklis, kuris parodo skirtumą tarp pensijų fondo apskaitos vieneto vertės pokyčio ir lyginamojo indekso pokyčio, esant palyginamam rizikos lygiui.

Beta rodiklis – rodiklis, kuris parodo, kiek pasikeičia pensijų fondo apskaitos vieneto vertė, pasikeitus lyginamojo indekso reikšmei.



19. Jei pensijų fondo reklamoje buvo naudojamos investicijų grąžos prognozės, nurodyti prognozuotą dydį, palyginti neatitikimus su faktine grąža ir pateikti galimas neatitikimų priežastis.

-

20. Vidutinė grynoji investicijų grąža, vidutinis apskaitos vieneto vertės ir lyginamojo indekso reikšmės pokytis.

	Per paskutinius 3 metus	Per paskutinius 5 metus	Per paskutinius 10 metų	Nuo veiklos pradžios
Vidutinis apskaitos vieneto vertės pokytis	-0,84%	4,02%		
Vidutinis pensijų fondo lyginamojo indekso reikšmės pokytis	-	-		
Vidutinė grynoji investicijų grąža	-3,40%	0,36%		
Vidutinis apskaitos vieneto vertės pokyčio standartinis nuokrypis	7,55%	6,53%		

Vidutinis apskaitos vieneto vertės pokytis apskaičiuojamas kaip geometrinis metinių apskaitos vieneto vertės pokyčių vidurkis.

Vidutinė grynoji investicijų graža apskaičiuojama kaip geometrinis metinių grynosios investicijų gražos vidurkis.

Vidutinis apskaitos vieneto vertės pokyčio standartinis nuokrypis - statistinis rizikos rodiklis, parodantis, kaip stipriai svyruoja apskaitos vieneto vertės pokyčiai palyginus su jų vidutiniu pokyčiu.

21. Kiti rodikliai, atskleidžiantys investicinių priemonių portfelio riziką. Atskleidžiant investicijų rizikos rodiklius, turi būti pateikiami jų paaiškinimai ir apskaičiavimo metodika.

-

VI. PENSIJŲ FONDO FINANSINĖ BŪKLĖ

22. Pensijų fondo finansinė atskaitomybė parengta vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. sausio 13 d. nutarimu Nr. 30 „Dėl Lietuvos Respublikos pensijų kaupimo įstatymo ir Lietuvos Respublikos papildomo savanoriško pensijų kaupimo įstatymo įgyvendinimo“ (Žin., 2004, Nr. 9-233) patvirtintomis Pensijų fondų buhalterinės apskaitos ir finansinės atskaitomybės taisyklėmis):

22.1. balansas pagal 2009 m. gruodžio 31 d. duomenis:

(Lt)

Eil. Nr.	Turtas	Pastabų Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
I.	PINIGAI IR PINIGŲ EKVIVALENTAI	1, 4	57.753	1.081.466
II.	TERMINUOTI INDEĖLIAI	4	3.893.661	2.207.150
III.	INVESTICIJOS	2, 4	55.474.270	35.890.613
1.	Skolos vertybiniai popieriai		35.562.087	27.258.585
1.1.	Vyriausybių ir centrinių bankų arba jų garantuoti skolos vertybiniai popieriai		22.101.937	17.571.154
1.2.	Kiti skolos vertybiniai popieriai		13.460.150	9.687.431
2.	Nuosavybės vertybiniai popieriai		5.145.668	3.241.078
3.	Kolektyvinio investavimo subjektų investiciniai vienetai ir akcijos		14.766.515	5.264.079
4.	Kitos investicijos		0	126.871
IV.	GAUTINOS SUMOS	4	26.044	93.468
1.	Investicijų pardavimo sandorių gautinos sumos		0	216
2.	Kitos gautinos sumos	3	26.044	93.252
	TURTAS, IŠ VISO	4	59.451.728	39.272.697

Eil. Nr.	ĮSIPAREIGOJIMAI IR GRYNIEJI AKTYVAI	Pastabos Nr.	Finansiniai metai	Praėję finansiniai metai
V.	ĮSIPAREIGOJIMAI	5	206.713	30.364
1.	Investicijų pirkimo įsipareigojimai		156.131	0
2.	Mokėtinos sumos kaupimo bendrovei ir depozitoriumui		50.582	30.364
3.	Kitos mokėtinos sumos ir įsipareigojimai			
VI.	GRYNIEJI AKTYVAI (I+II+III+IV-V)		59.245.015	39.242.333
	ĮSIPAREIGOJIMAI IR GRYNIEJI AKTYVAI, IŠ VISO		59.451.728	39.272.697

22.2. grynujų aktyvų pokyčių ataskaita pagal 2009 m. gruodžio 31 d. duomenis:

(Lt)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Finansiniai metai	Praėję finansiniai metai
I.	GRYNIĖJI AKTYVAI ATASKAITINIO LAIKOTARPIO PRADŽIOJE		39.242.333	29.526.794
II.	PADIDĖJIMAS, IŠ VISO		27.809.302	26.716.043
1.	Pensijų įmokos		13.065.619	21.337.553
2.	Iš kitų pensijų fondų pervestos sumos		499.638	601.070
3.	Kaupimo bendrovės garantinės įmokos			
4.	Palūkanos ir dividendai	6	1.807.863	1.037.213
5.	Investicijų pardavimo pelnas		1.695.597	634.454
6.	Investicijų vertės padidėjimo suma	2	10.659.256	2.819.971
7.	Turto vertės padidėjimas dėl užsienio valiutų kursų pasikeitimo	7	81.329	285.782
8.	Kitos pajamos			
III.	SUMAŽĖJIMAS, IŠ VISO		7.806.620	17.000.504
1.	Pensijų išmokos		114.999	54.369
2.	Iš kitų pensijų fondų pervestos sumos		3.141.881	1.320.782
3.	Investicijų pardavimo nuostoliai		433.411	2.506.347
4.	Investicijų vertės sumažėjimo suma	2	2.869.038	11.436.457
5.	Turto vertės sumažėjimas dėl užsienio valiutų kursų pasikeitimo	7	93.723	280.514
6.	Valdymo sąnaudos		1.153.568	1.402.035
7.	Kitos sąnaudos			
IV.	GRYNIĖJI AKTYVAI ATASKAITINIO LAIKOTARPIO PABAIGOJE		59.245.015	39.242.333

Eil. Nr.	Straipsniai	Finansinių metų pabaigoje	Prieš vienerius metus	Prieš dvejus metus
V.	APSKAITOS VIENETO VERTĖ	1,2643	1,0304	1,3577
VI.	APSKAITOS VIENETŲ SKAIČIUS	46.858.609,3296	38.083.996,7651	21.747.703,0711

22.3. Aiškinamasis raštas

I. Bendroji dalis

Pensijų fondo steigimo data: 2003 m. rugpjūčio 8 d.

Kaupimo bendrovė, valdanti pensijų fondą: AB "ERGO LIETUVA GYVYBĖS DRAUDIMAS" (įm. k. 110707135), veikianti adresu Geležinio Vilko g. 6A, Vilnius, LT-03507.

Depozitoriumas: "Swedbank", AB (įm. k. 112029651), kurio buveinė Savanorių pr. 19, Vilnius LT-03502, tel. 268 42 99, faks. 268 41 70.

Audito įmonė: "KPMG Baltics", UAB (įm. k. 111494971), kurios buveinė Vytauto g. 12, Vilnius, tel. 210 26 00, faks. 210 26 59.

Vertybinių popierių tvarkymo sutartis: sudaryta su "Swedbank", AB (įm. k. 112029651, banko licenzija Nr. 11, Lietuvos centrinio depozitoriumo kodas Nr. 976, adresas Savanorių pr. 19, LT-03502 Vilnius, tel. 268 451 4, faks. 268 48 69).

II. Apskaitos politika

Teisės aktai, kuriais vadovaujantis parengtos metinės finansinės ataskaitos

Metinės finansinės ataskaitos parengtos vadovaujantis Lietuvos Respublikos pensijų fondų buhalterinės apskaitos ir finansinės atskaitomybės taisyklėmis, patvirtintomis LR Vyriausybės 2004 m. sausio 13 d. nutarimu Nr. 30.

Investavimo politika

Investavimas vykdomas, vadovaujantis pensijų fondo „ERGO Balans“ taisyklėmis, Lietuvos Respublikos Papildomo savanoriško pensijų kaupimo įstatymo penktu skirsniu.

Finansinės rizikos valdymo politika

Siekiant sumažinti valiutų kurso pokyčių riziką dalis lėšų investuojama nacionaline valiuta bei bazine valiuta, kurios kursas nesvyruoja nacionalinės valiutos atžvilgiu. Didžioji dalis sandorių, sudarytų 2009 m., yra įvertinti litais ir eurai, todėl fondas išvengia reikšmingos užsienio valiutos keitimo rizikos.

Siekiant išvengti nuostolių dėl palūkanų normos kritimo, šiuo metu daugiausia investuojama į vidutinio ir ilgesnio termino vertybinius popierius. Investicijų portfelio rizikingumo politika – išlaikyti kredito riziką ne žemesnę negu A3 lygio (pagal *Moody's Rating Agency*).

Turto padidėjimo ir sumažėjimo pripažinimo principai

Pinigų padidėjimas pripažįstamas pagal pinigų padidėjimą banko sąskaitoje. Atitinkamai pripažįstamas sumažėjimas – sumažėjus pinigams banko sąskaitoje.

Vertybinių popierių padidėjimas fiksuojamas įsigyjant vertybinius popierius, sumokėjus avansą – avanso suma. Taip pat padidėjimas pripažįstamas perkainavus vertybinius popierius – vertės padidėjimo suma.

Sumažėjimas fiksuojamas pardavus vertybinius popierius ar emitentui juos išpirkus arba perkainavus – vertės sumažėjimo suma. Vertybinių popierių pripažinimo momentas – atsiskaitymo diena.

Padidėjimas ar sumažėjimas fiksuojamas, jei atsiskaitoma užsienio valiuta – perkainuota oficialaus lito ir Lietuvos banko skelbiamo valiutos kurso suma.

Sumažėjimas fiksuojamas pardavus turtą ar pripažįstant turto vertės sumažėjimą.

Atskaitymų kaupimo bendrovei ir depozitoriumui taisyklės

Atskaitymai iš pensijų turto pagal kiekvieną pensijų kaupimo sutartį dėl dalyvavimo pensijų fonde per metus gali sudaryti ne daugiau kaip 1 proc. nuo Dalyvio pensijų sąskaitoje apskaitytų lėšų vidutinės metinės vertės ir ne daugiau kaip 5 proc. Dalyvio vardu įmokėtų įmokų.

Atskaitymai nuo įmokų vykdomi pinigų įskaitymo į pensijų Dalyvio sąskaitą momentu. Atskaitymai nuo turto vertės vykdomi kiekvieną darbo dieną. Atskaitymo dydis yra:

$$GAV \times \left(\sqrt[m]{1 + \frac{1}{100}} - 1 \right)$$

kur, GAV – grynųjų aktyvų vertė
m – darbo dienų skaičius per metus

Atlyginimas depozitoriumui mokamas iš nuosavų lėšų, gautų iš atskaitymų nuo Dalyvio vardu įmokėtų įmokų ar Dalyvio sąskaitoje apskaičiuotų lėšų vidutinės vertės. Iki 2009 m. gruodžio 31 d. depozitoriumui buvo mokamas pensijų turto apskaitos mokestis: 0,11 proc. nuo grynųjų aktyvų vertės, jei grynųjų aktyvų vertė neviršija 50 mln. Lt, 0,09 proc., jei grynųjų aktyvų vertė neviršija 250 mln. Lt, ir 0,08 proc., jei grynųjų aktyvų vertė viršija 250 mln. Lt. Nuo 2010 m. sausio 1 d. pakeisti depozitoriumui mokamo pensijų turto apskaitos mokesčio dydis: 0,055 proc. nuo grynųjų aktyvų vertės, jei grynųjų aktyvų vertė neviršija 150 mln. Lt, arba 0,05 proc., jei grynųjų aktyvų vertė viršija 150 mln. Lt.

Investicijų įvertinimo metodai, investicijų pervertinimo periodiškumas

Investicijų vertė nustatoma, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Draudimo priežiūros komisijos nutarimu „Dėl grynųjų aktyvų vertės skaičiavimo metodikos patvirtinimo“. Investicijų vertė nustatoma kiekvieną darbo dieną.

Investicijos į skolos vertybinius popierius, nuosavybės vertybinius popierius ir investicinius fondus vertinimo tikslams yra priskiriamos finansiniam turtui, skirtam parduoti. Pirminio pripažinimo metu šios investicijos registruojamos apskaitoje įsigijimo verte, o kiekvieno laikotarpio pabaigoje apskaitomos tikraja verte, kuri nustatoma, remiantis rinkos kaina. Investicijos į vertybinius popierius, neįtrauktus į vertybinių popierių biržos sąrašus, apskaitomos tikraja verte. Kai investicijų tikroji vertė patikimai negali būti įvertinta, jos vertinamos įsigijimo savikaina, atėmus vertės sumažėjimo nuostolius. Pelnas bei nuostoliai, susiję su investicijų į skolos vertybinius popierius, nuosavybės vertybinius popierius ir investicinius fondus tikrosios vertės pokyčiais, parodomi grynųjų aktyvų pokyčių ataskaitoje kaip investicijų vertės sumažėjimas arba padidėjimas.

Apskaitos vieneto vertės nustatymo taisyklės

Apskaitos vieneto vertė nustatoma pensijų fondo grynųjų aktyvų vertę padalijant iš apskaitos vienetų skaičiaus. Apskaitos vienetų skaičius nustatomas vadovaujantis pensijų fondo „ERGO Balans“ taisyklėmis, Lietuvos Respublikos Papildomo savanoriško pensijų kaupimo įstatymo 35 straipsniu. Pradinė vieneto vertė 2004 m. birželio 15 d. buvo 1,0000.

Pinigų ekvivalentai

Pinigams priskiriamos lėšos atsiskaitomojoje sąskaitoje ir trumpalaikės (iki trijų mėnesių) likvidžios investicijos, kurios gali būti greitai iškeičiamos į pinigų sumas ir, kurių vertės pasikeitimo rizika yra nereikšminga.

Išvestinės finansinės priemonės

Iš išvestinės finansinės priemonės atsirandantis finansinis turtas ar finansinis įsipareigojimas pirmą kartą apskaitoje registruojamas įsigijimo savikaina. Kiekvieno balanso dieną toks finansinis turtas ar finansinis įsipareigojimas yra vertinamas ir pateikiamas metinėse finansinėse ataskaitose tikraja verte. Tikrosios vertės pasikeitimas parodomas grynųjų aktyvų pokyčių ataskaitoje tą laikotarpį, kada jis atsiranda.

Investicinio portfelio struktūra

Investuojama į vertybinius popierius ar pinigų rinkos priemones, kuriomis prekiaujama rinkose, reguliuojamose ir veikiančiose Lietuvos Respublikoje ar Europos Sąjungos valstybėse, o taip pat rinkose, nurodytose ERGO Balans taisyklėse. Į akcijų rinkas investuojama ne daugiau kaip 50 proc. pensijų fondo turto. Lėšos investuojamos laikantis investicijų diversifikavimo reikalavimų, numatytų Lietuvos Respublikos Papildomo savanoriško pensijų kaupimo įstatyme.

III. Aiškinamojo rašto pastabos

1 pastaba. Pinigai ir pinigų ekvivalentai (Lt)

2009 m. gruodžio 31 d. pinigų ir pinigų ekvivalentus sudarė šios sumos:

	Valiuta	Suma
„Swedbank“, AB	LTL	17 316
„Swedbank“, AB	EUR	39 359
„Swedbank“, AB	USD	222
„Swedbank“, AB	GBP	856
Iš viso pinigų:		57 753

2 pastaba. Investicijų vertės pokytis (Lt)

Balanso straipsniai	Pokytis					
	Praėjusio ataskaitinio laikotarpio pabaigoje	Įsigyta	Parduota (išpirkta)	Vertės padidėjimas	Vertės sumažėjimas	Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
Skolos vertybiniai popieriai	27 258 585	22 839 931	16 122 129	2 707 227	1 121 526	35 562 088
<i>Vyriausybių ir centrinių bankų arba jų garantuoti skolos vertybiniai popieriai</i>	<i>17 571 154</i>	<i>14 604 319</i>	<i>11 044 975</i>	<i>1 558 564</i>	<i>587 124</i>	<i>22 101 938</i>
<i>Kiti skolos vertybiniai popieriai</i>	<i>9 687 431</i>	<i>8 235 612</i>	<i>5 077 154</i>	<i>1 148 663</i>	<i>534 402</i>	<i>13 460 150</i>
Nuosavybės vertybiniai popieriai	3 241 078	6 467 736	6 593 150	3 173 598	1 143 594	5 145 668
Kolektyvinio investavimo subjektų investiciniai vienetai ir akcijos	5 264 079	7 022 872	1 587 786	4 514 920	447 571	14 766 515
Kitos investicijos	126 871	12 853 473	13 087 508	263 511	156 347	0
Iš viso	35 890 613	49 184 012	37 390 573	10 659 256	2 869 038	55 474 270

Kitas investicijas sudaro išvestinės finansinės priemonės (išankstiniai valiutos pirkimo ir apskaitimo sandoriai).

3 pastaba. Kitos gautinos sumos

2009 m. gruodžio 31 d. kitas gautinas sumas sudarė:

Gautini dividendai 26 044 Lt

4 pastaba. Turto struktūra ataskaitinio laikotarpio pabaigoje

Turto arba emitento pavadinimas	Valstybės, į kurios vertybinius popierius investuota, pavadinimas	Valiuta, kuria denominuojamas turtas, pavadinimas	Bendra nominali vertė, Lt	Palūkanų norma, %	Išpirkimo/konvertavimo data	Bendra rinkos vertė, Lt	Turto investicijos lyginamoji dalis (procentais)
Skolos vertybiniai popieriai							
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	EUR	1025481,60	-	2010-03-22	1018481,85	1,71
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	EUR	345280,00	-	2010-07-21	338260,87	0,57
ABN AMRO Bank N.V.	Olandija	EUR	345280,00	3,750	2014-07-15	360877,27	0,61
Airijos Respublikos Vyriausybė	Airija	EUR	517920,00	5,000	2013-04-18	569678,00	0,96
Airijos Respublikos Vyriausybė	Airija	EUR	345280,00	4,000	2014-01-15	368179,50	0,62
ASFINAG	Austrija	EUR	517920,00	4,375	2019-07-08	549437,77	0,92
Austrijos Respublikos Vyriausybė	Austrija	EUR	345280,00	3,400	2014-10-20	357691,51	0,60
BACR	D. Britanija	EUR	1035840,00	4,250	2019-09-30	1069878,82	1,80
Belgijos Vyriausybė	Belgija	EUR	690560,00	4,250	2014-09-28	747231,73	1,26
Belgijos Vyriausybė	Belgija	EUR	690560,00	3,500	2015-03-28	733204,35	1,23
Berlyno žemė	Vokietija	EUR	621504,00	4,250	2022-04-25	658646,38	1,11
BHH bankas	Vokietija	EUR	345280,00	4,125	2017-03-28	374027,04	0,63
BHP Billiton	Australija	EUR	172640,00	4,125	2011-05-05	182679,93	0,31
BNP Paribas	Prancūzija	EUR	690560,00	3,625	2014-06-16	725197,11	1,22
Bulgarijos Respublikos Vyriausybė	Bulgarija	EUR	176092,80	7,500	2013-01-15	204721,14	0,34
CAISSE REF. HYPOTHEK	Prancūzija	EUR	690560,00	3,500	2017-04-25	700840,09	1,18
CBRD bankas	Kroatija	EUR	376355,20	5,000	2017-06-14	365716,49	0,62
CEZ AS	Čekija	EUR	517920,00	4,125	2013-10-17	539146,25	0,91
Credit Suisse	Šveicarija	EUR	172640,00	6,125	2014-05-16	198731,77	0,33
Čekijos Respublikos Vyriausybė	Čekija	EUR	321110,40	4,625	2014-06-23	346637,05	0,58
Čekijos Respublikos Vyriausybė	Čekija	EUR	1243008,00	5,000	2018-06-11	1362613,14	2,29
Deutsche Pfandbriefbank	Vokietija	EUR	690560,00	5,500	2010-01-15	727754,06	1,22
Dexia	Vokietija	EUR	517920,00	3,500	2014-06-05	543448,26	0,91
Dexia	Prancūzija	EUR	517920,00	3,875	2014-03-12	553400,80	0,93
E.ON INTL FINANCE B.V.	Olandija	EUR	345280,00	4,875	2014-01-28	386161,96	0,65
EESTI ENERGIA	Estija	EUR	690560,00	4,500	2020-11-18	581694,17	0,98
Erste Bank	Austrija	EUR	345280,00	4,250	2016-06-08	366448,40	0,62
EUROHYPO SA	Liuksemburgas	EUR	690560,00	4,250	2018-06-04	723661,34	1,22
Europos investicijų bankas	Liuksemburgas	EUR	355638,40	3,625	2013-10-15	373585,92	0,63
Europos investicijų bankas	Liuksemburgas	EUR	690560,00	4,125	2024-04-15	712885,93	1,20
Gaz Capital	Liuksemburgas	EUR	517920,00	7,800	2010-09-27	548483,59	0,92
ING	Olandija	EUR	863200,00	3,000	2014-09-30	864757,12	1,45
Ispanijos Vyriausybė	Ispanija	EUR	1381120,00	4,100	2011-04-30	1470649,96	2,47
KFW	Vokietija	EUR	345280,00	4,625	2023-01-04	382543,45	0,64
Kipro Vyriausybė	Kipras	EUR	1035840,00	5,500	2012-02-27	1143460,18	1,92
Kroatijos Respublikos Vyriausybė	Kroatija	EUR	100131,20	5,000	2014-04-15	106035,20	0,18
Lenkijos Respublikos Vyriausybė	Lenkija	EUR	172640,00	4,500	2013-02-05	185436,84	0,31
Lenkijos Respublikos Vyriausybė	Lenkija	EUR	345280,00	5,875	2014-02-03	390993,75	0,66
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	EUR	690560,00	5,875	2012-05-10	732709,86	1,23
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	EUR	362544,00	3,750	2016-02-10	326071,27	0,55
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	EUR	103584,00	4,850	2018-02-07	97147,65	0,16
Lietuvos Respublikos Vyriausybė	Lietuva	EUR	362544,00	9,375	2014-06-22	426519,67	0,72

NIBC BANK NV	Olandija	EUR	690560,00	3,500	2014-04-07	727820,64	1,22
Nordrhein-Westfalen	Vokietija	EUR	103584,00	4,375	2022-04-29	110641,16	0,19
OEBB Infrastruktur Bau AG	Austrija	EUR	103584,00	3,875	2016-10-18	107263,50	0,18
OEBB Infrastruktur Bau AG	Austrija	EUR	1035840,00	4,875	2022-06-27	1130297,50	1,90
OKB	Austrija	EUR	345280,00	3,625	2013-12-10	358606,51	0,60
Olandijos Vyriausybė	Olandija	EUR	690560,00	3,250	2015-07-15	718880,95	1,21
Prancūzijos Respublikos Vyriausybė	Prancūzija	EUR	414336,00	4,000	2013-10-25	444426,57	0,75
Prancūzijos Respublikos Vyriausybė	Prancūzija	EUR	690560,00	1,000	2017-07-25	738099,89	1,24
SEB	Švedija	EUR	345280,00	4,375	2012-05-29	366432,86	0,62
SEK	Švedija	EUR	517920,00	3,625	2014-05-27	542515,50	0,91
SFEFR	Prancūzija	EUR	690560,00	3,000	2014-04-07	715941,33	1,20
Slovakijos Respublikos Vyriausybė	Slovakija	EUR	310752,00	4,500	2014-05-20	336007,97	0,57
Slovakijos Respublikos Vyriausybė	Slovakija	EUR	131206,40	4,375	2017-05-15	138205,64	0,23
SNS Bank	Olandija	EUR	345280,00	3,500	2015-10-27	348354,03	0,59
Suomijos Respublikos Vyriausybė	Suomija	EUR	517920,00	4,250	2012-09-15	558522,71	0,94
Švedijos Vyriausybė	Švedija	EUR	172640,00	3,125	2014-05-07	180006,42	0,30
Tiuringijos žemė	Vokietija	EUR	517920,00	4,000	2017-03-15	555837,14	0,93
Total	Prancūzija	EUR	517920,00	3,625	2015-05-19	540683,14	0,91
TVO	Suomija	EUR	172640,00	6,000	2016-06-27	193619,19	0,33
Vengrijos Respublikos Vyriausybė	Vengrija	EUR	172640,00	4,875	2012-06-21	176672,98	0,30
Vengrijos Respublikos Vyriausybė	Vengrija	EUR	586976,00	5,750	2018-06-11	624437,07	1,05
Vokietijos Respublikos Vyriausybė	Vokietija	EUR	1726400,00	1,250	2011-12-16	1726213,74	2,90
VTB Capital	Liuksemburgas	EUR	345280,00	8,250	2011-06-30	377145,56	0,63
Zagrebacki Holding D.O.O.	Kroatija	EUR	517920,00	5,500	2017-07-10	429728,16	0,72
Nuosavybės vertybiniai popieriai							
Panevezio Statybos Trestas	Lietuva	LTL	215000,00			814850,00	1,37
Lifosa	Lietuva	LTL	100000,00			277800,00	0,47
AMBRA	Lenkija	PLN	81143,53			499032,70	0,84
Arco Vara	Estija	EUR	247150,40			65741,31	0,11
AS Silvano Fashion Group	Estija	EUR	304524,60			371659,39	0,63
Assec Poland	Lenkija	PLN	8562,44			539005,60	0,91
Gazprom	Rusija	USD	4640,76			179091,19	0,30
Jarjevana	Estija	EUR	25377,05			13897,52	0,02
Norma	Estija	EUR	88268,00			538636,80	0,91
Telefonica O2	Čekija	CZK	130106,20			543843,92	0,91
Telekomunikacja Polska	Lenkija	PLN	55023,49			291074,28	0,49
Trigon Agri	Danija	EUR	972308,48			690339,02	1,16
Vienna Insurance Group	Austrija	EUR				320696,06	0,54
Kolektyvinio investavimo subjektai							
Asia Pacific Fund INC	JAV	USD				220123,90	0,37
Balzac Euro Index-P	Prancūzija	EUR				206822,17	0,35
Carnegie European Equity Sub-Fund	Liuksemburgas	EUR				555127,37	0,93
DB Trackers MSCI EM Asia TRN	Liuksemburgas	EUR				1049007,60	1,76
DJ STOXX SM 600 INSTITUTIONAL EX	Vokietija	EUR				406256,45	0,68
East Capital Turkish Fund	Švedija	SEK				569831,22	0,96
ISHARES DJ STOXX 50	Airija	EUR				908838,77	1,53
ISHARES MSCI JAPAN INDEX FUND	JAV	USD				699472,86	1,18
ISHARES PLC-IFTSE 100	Airija	EUR				136364,88	0,23

ISHARES S&P LATIN AMERICA 40	JAV	USD				1221285,40	2,05
ISHARES S&P500/BARRA GROWTH	JAV	USD				1533695,12	2,58
LHV Persian Gulf Fund	Estija	EEK				202314,86	0,34
LYXOR DJ BANKS	Prancūzija	EUR				628616,91	1,06
LYXOR ETF JAPAN TOPIX	Prancūzija	EUR				420101,49	0,71
LYXOR ETF MSCI EM ASIA PACIFIC	Prancūzija	EUR				594730,23	1,00
LYXOR ETF MSCI EM LATIN AMERICA	Prancūzija	EUR				330774,79	0,56
SPDR Trust Series 1	JAV	USD				2552501,95	4,29
State Street Europe Actions	Prancūzija	EUR				190161,58	0,32
State Street Midcap Europe	Prancūzija	EUR				175759,67	0,30
Trigon Emerging Agri-Sector Fund	Estija	EUR				759762,84	1,28
Trigon Emerging Financial Sector Fund	Estija	EUR				584668,24	0,98
Trigon Top Picks Fund	Estija	EUR				820296,67	1,38
Pinigai							
AB Swedbank	Lietuva	LTL				17316,55	0,03
AB Swedbank	Lietuva	EUR				39358,74	0,07
AB Swedbank	Lietuva	USD				222,10	0,00
AB Swedbank	Lietuva	GBP				855,81	0,00
Indėliai							
Danske Bank	Estija	LTL		1,500	2010-01-18	1700991,67	2,86
Nordea Bank Finland	Estija	LTL		1,200	2010-01-11	650455,00	1,09
Nordea Bank Finland	Estija	LTL		5,400	2010-02-23	1095434,39	1,84
AB Swedbank	Lietuva	LTL		5,200	2010-03-30	350101,11	0,59
AB Swedbank	Lietuva	EUR			2010-02-26	96678,40	0,16
Kitas turtas							
Gautinos sumos		USD				26043,60	0,04
Iš viso:						59451727,73	100,00

5 pastaba. Mokėtinios sumos kaupimo bendrovei ir depozitoriumui

2009 m. gruodžio 31 d. mokėtinias sumas sudarė atskaitymai valdymo bendrovei nuo pensijų fondo turto vertės už 2009 m. gruodžio mėnesį (50 582 Lt) ir mokėtina suma už išvestines finansines priemones (156 131 Lt).

6 pastaba. Palūkanos ir dividendai

2009 m. gruodžio 31 d. sudarė šios sumos:

Palūkanos iš trumpalaikių indėlių	172 254 Lt
Skolos vertybinių popierių atkarpos mokėjimai	1 635 609 Lt
Iš viso	1 807 863 Lt

7 pastaba. Turto vertės padidėjimas/sumažėjimas dėl užsienio valiutų kursų pasikeitimo

2009 m. gruodžio 31 d. turto vertės padidėjimą/sumažėjimą sudarė banke turimų piniginių lėšų kursų pasikeitimas.

VII. INFORMACIJA APIE PENSIJŲ FONDO DALYVIUS

23. Bendri duomenys apie pensijų fondo dalyvius.

		Dalyvių skaičius, vnt.
Ataskaitinio laikotarpio pradžioje:		23939
Prisijungę per laikotarpį, iš viso:		535
	Pirmą kartą sudarę pensijų kaupimo sutartis	387
	Atėję iš kitų pensijų fondų, iš viso:	148
	Iš tos pačios pensijų kaupimo bendrovės	13
	Iš kitos pensijų kaupimo bendrovės	135
Pasitraukę per ataskaitinį laikotarpį, iš viso:		787
	Baigę dalyvavimą pensijų kaupime, iš viso:	49
	Sulaukę nustatyto pensinio amžiaus ir pasinaudoję teise į pensijų išmokas (vienkartinę išmoką, pensijų anuitetų ar jų derinį)	19
	Pasinaudoję galimybe pasitraukti iš pensijų fondo per 30 dienų nuo sutarties pasirašymo	3
	Mirę	27
	Perėję į kitus pensijų fondus, iš viso:	738
	Iš tos pačios pensijų kaupimo bendrovės	86
	Iš kitos pensijų kaupimo bendrovės	652
Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje, iš viso:		23687
	Pasinaudoję teise nukelti pensijų išmokos mokėjimą	20
	Gaunantys periodines pensijų išmokas	0
Pokytis		-252

24. Pensijų fondo dalyvių struktūra pagal amžių ir lytį ataskaitinio laikotarpio pabaigoje.

		Iš viso	Dalyviai pagal amžiaus metus			
			≤ 30	> 30, ≤ 45	> 45, ≤ 60	> 60
Dalyvių skaičius, vnt.	Iš viso:	23687	10024	9354	4274	35
	Vyrai	11362	5148	4221	1966	27
	Moterys	12325	4876	5133	2308	8
Dalyvių dalis, %	Iš viso:	100,0	42,3	39,5	18,0	0,1
	Vyrai	48,0	21,7	17,8	8,3	0,1
	Moterys	52,0	20,6	21,7	9,7	0,0

VIII. IŠORINIAI PINIGŲ SRAUTAI

25. Per ataskaitinį laikotarpį faktiškai gautos ir išmokėtos lėšos:

		Suma, Lt
Gautos lėšos per ataskaitinį laikotarpį, iš viso		13.565.257
	Periodinės įmokos į pensijų fondą iš Valstybinio socialinio draudimo fondo prieš atskaitymus nuo įmokos	13.065.619
	Valstybinio socialinio draudimo fondo sumokėti delspinigiai	0
	Draudimo įmonės pervestos lėšos	0
	Iš kitų pensijų fondų pervestos lėšos, iš viso	499.638
	Iš tos pačios pensijų kaupimo bendrovės	93.013
	Iš kitos pensijų kaupimo bendrovės	406.625
	Kitos gautos lėšos (nurodyti šaltinį ir gautų lėšų sumą), iš viso	0
Išmokėtos lėšos per ataskaitinį laikotarpį, iš viso		3.256.880
	Pensijų išmokos, iš viso	114.999
	Vienkartinės išmokos dalyviams ir jų paveldėtojams	114.999
	Periodinės išmokos dalyviams	0
	Išmokos anuiteto įsigijimui	0
	Iš kitų pensijų fondų pervestos lėšos, iš viso	3.141.881
	Tos pačios pensijų kaupimo bendrovės	299.061
	Kitos pensijų kaupimo bendrovės	2.842.820
	Kitais pagrindais išmokėtos lėšos (nurodyti šaltinį ir gautų lėšų sumą), iš viso	0

IX. INFORMACIJA APIE PENSIJŲ KAUPIMO TECHINĮ ATIDĖJINĮ

26. Jei pensijų fondo taisyklėse numatytas įsipareigojimas garantuoti tam tikrą pajamingumą, nurodyti garantuojamo pajamingumo dydį, pensijų kaupimo techninio atidėjinio pokytį per ataskaitinį laikotarpį ir kitą svarbią informaciją.

-

X. INFORMACIJA APIE PENSIJŲ FONDŲ REIKMĖMS PASISKOLINTAS LĖŠAS

27. Pensijų fondo reikmėms pasiskolintos lėšos ataskaitinio laikotarpio pabaigoje.

-

XI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

28. Papildomų paaiškinimų nėra.

29. Konsultantų paslaugomis naudotasi nebuvo.

30. Ataskaitą rengė draudimo įmonės darbuotojai.

31. Patvirtiname, kad pateikta ataskaita yra teisinga ir joje nėra nutylėtų faktų, galinčių daryti esminę įtaką pensijų fondų veiklos rezultatų vertinimui:

Generalinio direktoriaus pavaduotojas

Saulius Jokubaitis

Vyr. buhalterė

Jūratė Muckienė

Vyr. buhalterės pavaduotoja

Kristina Gerčienė

Vyr. ekspertas

Valerijus Cvetkovas

32. Asmenys, atsakingi už ataskaitoje pateiktą informaciją:

32.1. draudimo įmonės darbuotojai ir administracijos vadovas (nurodomi vardai, pavardės, telefonų ir faksų numeriai, el. pašto adresai)

Generalinio direktoriaus pavaduotojas Saulius Jokubaitis, tel. 2683051, faks. 2683055, el. paštas saulius.jokubaitis@ergo.lt

Vyr. buhalterė Jūratė Muckienė, tel. 2683026, faks. 2683025, el. paštas jurate.muckiene@ergo.lt

Vyr. buhalterės pavaduotoja Kristina Gerčienė, tel. 2683027, faks. 2683025, el. paštas kristina.gerciene@ergo.lt

Vyr. ekspertas – Valerijus Cvetkovas, tel. 2683057, faks. 2683035, el. paštas valerijus.cvetkovas@ergo.lt

32.2. jeigu ataskaitą rengia konsultantai arba ji rengiama padedant konsultantams, nurodomi konsultantų vardai, pavardės, telefonų ir faksų numeriai, el. pašto adresai:

-